

32001L0041

L 194/36

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

18.7.2001

**ID-DIRETTIVA 2001/41/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL  
tad-19 ta' Ġunju 2001**

**li temenda, għall-wiehed u għoxrin darba d-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u dr-disposizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing u l-użu ta' ċerti sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi, fir-rigward ta' sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni jew sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali <sup>(2)</sup>,

Waqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) L-Artikolu 14 tat-Trattat jipprovdi għall-istabbiliment ta' zona mingħajr fruntieri interni li fiha l-moviment liberu tal-merkanzija, persuni, servizzi u kapital huwa assigurat.
- (2) Fid-29 ta' Marzu 1996 il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw id-Deciżjoni 646/96/KE li tadotta pjan ta' azzjoni biex jiġi miġġieled il-kanċer fil-qafas ta' azzjoni fil-qasam tas-saħħa pubblika (1996 sa 2000) <sup>(4)</sup>.
- (3) Sabiex jitjiebu l-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-konsumatur, is-sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, u l-preparazzjonijiet li jikkontjenuhom m' għandhomx jitqiegħdu fis-suq għall-użu tal-pubbliku ġenerali.
- (4) Id-Direttiva 94/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 1994 li temenda għall-erbatax-il darba id-Direttiva 76/769/KEE <sup>(5)</sup> tistabilixxi, fil-forma ta' Appendiċi li jikkonċerna l-punti 29, 30 u 31 ta' l-Anness I għad-Direttiva 76/769/KEE <sup>(6)</sup>, lista li fiha sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni f'kategorija 1 jew 2. Dawn is-sustanzi u preparazzjonijiet m'għandhomx jitqiegħdu fis-suq għall-użu mill-pubbliku ġenerali.
- (5) Id-Direttiva 94/60/KE tipprovdi li l-Kummissjoni tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill proposta

biex din il-lista tiġi estiża sa mhux iktar tard minn sitt xhur wara l-pubblikazzjoni ta' adattament għall-progress tekniku ta' l-Anness I għad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-disposizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettjar ta' sustanzi perikolużi <sup>(7)</sup>, li tikkontjeni sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni fil-kategorija 1 jew 2.

- (6) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/69/KE tal-5 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tlieta u għoxrin darba d-Direttiva 67/548/KEE, u b'mod partikolari l-Anness I tagħha, għall-progress tekniku, fiha sustanza waħda kklassifikata ġdida bħala karċinoġenika fil-kategorija 2 u d-Direttiva tal-Kummissjoni 98/73/KE <sup>(8)</sup> tat-18 ta' Settembru 1998 li tadatta għall-erbgha u għoxrin darba d-Direttiva 67/548/KEE <sup>(9)</sup>, u b'mod partikolari l-Anness I tagħha, għall-progress tekniku, fiha sustanza waħda kklassifikata ġdida bħala karċinoġenika fil-kategorija 2 u sustanza waħda kklassifikata ġdida bħala tossika għar-riproduzzjoni fil-kategorija 2. Dawn is-sustanzi għandhom jiżdiedu ma l-Appendiċi li jikkonċerna l-punti 29 u 31 tal-Anness I għad-Direttiva 76/769/KEE.
- (7) Ir-riskji u l-vantaġġi tas-sustanzi klassifikati ġodda, mid-Direttivi 97/69/KE u 98/73/EC, bħala karċinoġeniċi fil-kategorija 2 jew tossiċi għar-riproduzzjoni fil-kategorija 2 ġew ikkunsidrati.
- (8) Din id-Direttiva tapplika mingħajr preġudizzju għall-leġislazzjoni Komunitarja li tistabbilixxi htigiet minimi għall-protezzjoni tal-haddiema li jinsabu fid-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni tal-miżuri sabiex jiġi inkoraġġit titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol <sup>(10)</sup>, u direttivi individwali bbażati fuqha, b'mod partikolari d-Direttiva tal-Kunsill 90/394/KEE tat-28 ta' Ġunju 1990 fuq il-protezzjoni tal-haddiema mir-riskji relatati ma' l-espożizzjoni għall-karċinoġeni fuq ix-xogħol (is-Sitt Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) <sup>(11)</sup>,

ADOOTAW DIN ID-DIRETTIVA:

*Artikolu 1*

L-Appendiċi għall-Anness I tad-Direttiva 76/769/KEE għandu tiġi emendata kif ġej:

<sup>(1)</sup> ĠU C 116, E tas-26.4.2000, p. 54.  
<sup>(2)</sup> ĠU C 140, tat-18.5.2000, p. 1.  
<sup>(3)</sup> L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-14 ta' Novembru 2000 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 (ĠU C 142, tal-15.5.2001, p. 1) u d-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' Mejju 2001.  
<sup>(4)</sup> ĠU L 95, tas-16.4.1996, p. 9.  
<sup>(5)</sup> ĠU L 365, tal-31.12.1994, p. 1.  
<sup>(6)</sup> ĠU L 262, tas-27.9.1976, p. 201. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/77/KEE (ĠU L 207, tas-6.8.1999, p. 18).

<sup>(7)</sup> ĠU C 196 J, tas-16.8.1967, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/33/KE (ĠU L 136, tat-8.6.2000, p. 90).  
<sup>(8)</sup> ĠU L 343, tat-13.12.1997, p. 19.  
<sup>(9)</sup> ĠU L 305, tas-16.11.1998, p. 1.  
<sup>(10)</sup> ĠU L 183, tad-29.6.1989, p. 1.  
<sup>(11)</sup> ĠU L 196, tas-26.7.1990, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 1999/38/KE (ĠU L 138, ta' l-1.6.1999, p. 66).

1. Fl-introduzzjoni, in-Nota R ta' hawn taht għandha tiżdied:

“Nota R: Il-klassifikazzjoni bħala karċinoġenu mhix neċessarja li tapplika għall-fibri b'dijametru ġeometriku medju peżat skond it-tul, inqas żewġ żbalji *standard*, akbar minn 6 µm.”

2. Is-sustanzi elenkati fl-Anness għal ma' din id-Direttiva għandhom jiżdiedu ma dawk is-sustanzi elenkati fl-Appendiċi li jikkonċerna il-punti 29 u 31.

#### Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-disposizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-18 ta' Lulju 2002. Għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.

Għandhom japplikaw dawn id-disposizzjonijiet mit-18 ta' Jan-nar 2003.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-disposizzjonijiet, għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikollhom

magħhom din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir din ir-referenza.

#### Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunità Ewropea*.

#### Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fil-Lussemburgu, fid-19 ta' Ġunju 2001.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

N. FONTAINE

Għall-Kunsill

Il-President

M. WINBERG

## ANNEX

**Punt 29 - Karċinoġeni: kategorija 2**

| Sustanzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Numru ta' l-indiċi | Numru KE  | Numru CAS | Noti |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|-----------|------|
| 4-chloraniline                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 612-137-00-9       | 203-401-0 | 106-47-8  |      |
| Fibri taċ-ċeramika refrattarji; Fibri għal Skopijiet Speċjali, bl-eċċezzjoni ta' dawk speċifikati xi mkien iehor fl-Anness I għad-Direttiva 67/548/KEE; [Fibri tal-ħġieġ magħmula mill-bniedem (bis-silika) b'orjentazzjoni saltwarja b'kontenut ta' ossidu ta' l-alkalin u ossidu ta' l-alkali <i>earth</i> ( $\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$ ) inqas jew daqs 18 % skond il-piż] | 650-017-00-8       |           |           | R    |

**Punt 31 - Tossiku għar-riproduzzjoni: kategorija 2**

| Sustanzi                                                                          | Numru ta' l-indiċi | Numru KE  | Numru CAS  | Noti |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|------------|------|
| 6-(2-chloroethyl)-6(2-methoxyethoxy)-2,5,7,10-tetraoxa-6-silaundecane; etacelasil | 014-014-00-X       | 253-704-7 | 37894-46-5 |      |